

FIRST UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION
OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

GENEVA 1955

OPEN INSTITUTIONS

OPEN PRISONS IN TRUST AND NON-SELF-GOVERNING
TERRITORIES FOR THE INTERNATIONAL RELATIONS
OF WHICH THE GOVERNMENT OF THE
UNITED KINGDOM IS RESPONSIBLE

by Sir Lionel Fox, C.B., M.C.,
Chairman of the Prison Commission for
England and Wales, London



UNITED NATIONS

A Spanish summary of article is attached.
Un resumen del artículo en español se anexa.

RESUMEN

El régimen de los establecimientos abiertos es utilizado con éxito en ciertos territorios del Caribe, de Africa y de Asia administrados por el Reino Unido. Dicho régimen parece singularmente apropiado para dichos territorios por las siguientes razones:

1. El carácter económico de la edificación requerida;
2. la posibilidad de disponer de un emplazamiento adecuado para un establecimiento abierto en territorios relativamente poco poblados;
3. el carácter agrícola de la economía local;
4. la fácil integración de estos establecimientos en el medio social y económico circundante.

JOVENES ADULTOS

Costa de Oro

El establecimiento Borstal en Maamobi está organizado en conformidad con el modelo de los Borstals abiertos del Reino Unido, en él se interna a los delincuentes jóvenes de 16 a 21 años de edad. Allí se les da instrucción religiosa, clases de instrucción general, de jardinería, de agricultura mecanizada, de construcción de edificios, de carpintería, de zapatería, de los oficios de sastre y de herrero, educación física y se les enseña gimnasia y juegos.

Malaya

En la Federación Malaya, los establecimientos para jóvenes adultos de 17 a 21 años del tipo Borstal, son conocidos con el nombre de escuelas "Henry Gurney". Los delincuentes son internados por un período indeterminado que, como máximo, llega a tres años. Hay dos escuelas, una para cada sexo.

La escuela para muchachos tiene capacidad para 25 detenidos a las cuales se les enseña bordado, costura, corte y confección, puntilla, fabricación de juguetes y, además de la instrucción general, se les da un curso de higiene y conservación de la salud.

En la escuela para muchachos, se emplea un régimen progresivo de tres grados. Los recién llegados pasan tres meses

en el primer grado. El segundo grado designado "de prueba", dura normalmente tres meses pero puede ser prolongado indefinidamente si se considera que el detenido no merece pasar al grado próximo. En el último grado, los muchachos pueden salir del establecimiento sin ser escoltados, van a pasar sus vacaciones con sus familias y trabajan sin vigilancia.

La escuela cuenta con equipo e instalaciones para enseñar unos quince oficios, y a cada detenido se le da al menos seis horas de instrucción por semana. Los detenidos eligen en su seno a sus representantes ante un comité central que vela por el bienestar general de la escuela. El régimen electoral es análogo al de las elecciones municipales, lo cual permite a los muchachos familiarizarse con el régimen electoral democrático. El Comité de liberación del establecimiento entrevista a cada detenido tres meses antes de su liberación y toma las disposiciones necesarias para encontrarle un empleo y si es preciso, alojamiento.

HOMBRES

Costa de Oro

Hay dos campamentos agrícolas para adultos. Ankaful tiene capacidad para 350 delincuentes y reincidentes seleccionados. A más de agricultura en los dos se enseñan y se da una instrucción general. El campamento James está íntegramente dedicado a la agricultura. A éste establecimiento se envían los reincidentes aptos para ese tipo de trabajo.

Tanganyika

La prisión agrícola de Kingolwira, que tiene capacidad para uno mil reclusos, está destinada a los delincuentes primarios condenados a dos años o más de prisión. El establecimiento consta de tres campamentos separados y los reclusos son asignados a alguno de éstos, conforme a un régimen progresivo. Los trabajos que se efectúan son sobre todo agrícolas, pero hay talleres que permiten dar una formación industrial.

Malaya

Telok Mas, es un campamento con capacidad para 250 delincuentes primarios condenados a penas superiores a doce

meses y para algunos otros tipos de delincuentes. El grado de vigilancia ejercido es mínimo y los detenidos tienen la responsabilidad de mantener la disciplina interna y se encargan de la limpieza del establecimiento, bajo la dirección de los jefes de dormitorio colectivo. Los prisioneros con aptitudes reciben una formación profesional completa y todos pueden seguir clases de instrucción general. La casi totalidad de los trabajos de construcción dentro de los campamentos son realizados por los propios detenidos.

Hay otro campamento de tipo similar con capacidad para 150 detenidos donde, durante los seis meses precedentes a su liberación, los detenidos condenados a largas penas en establecimientos cerrados disfrutaban de un régimen de prelibertad. El trabajo en el campamento es esencialmente agrícola, pero algunos detenidos trabajan en una plantación de caucho vecina y otros hacen trabajos de construcción y de conservación dentro del campamento. Se permite un gran margen de iniciativa personal a los detenidos. Estos asisten a clases especiales en que se les va preparando para su liberación y pueden asimismo seguir por la noche cursos de carpintería, de zapatería y de sastrería.

This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilak at emil.wandzilak@unodc.org.